

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 25:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Drażki te pozostaną w pierścieniach skrzyni, nie będą z nich wyjmowane.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Drażki te pozostaną w pierścieniach skrzyni i nie będą z nich wyjmowane.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Drażki te pozostaną w pierścieniach arki; nie będą z niej wyjmowane.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	W kolcach u skrzyni będą te drażki; nie będą ich odejmować od niej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	które zawsze będą w kolcach, a nigdy z nich wyjęte nie będą.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Drażki pozostaną w pierścieniach arki i nie będą z nich wyjmowane.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	W pierścieniach skrzyni pozostaną te drażki; nie będą z nich wyjmowane.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Drażki te będą znajdować się w pierścieniach arki i nie będzie się ich wyjmować.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pozostaną one w pierścieniach; nie należy ich stamtąd wyjmować.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Drażki niech zostaną w pierścieniach; nie wyciągajcie [ich] stamtąd.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Drażki zostaną w pierścieniach Skrzyni i nie będą wyjmowane z nich.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	В перстнях кивота носила будуть непорушні.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Drażki powinny zostać w pierścieniach arki; nie powinny być z niej wyjmowane.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Drażki mają pozostać w pierścieniach Arki. Nie mają być z nich wyjmowane.